The Hong Kong Institute of Education
香港教育學院

中國語文教育榮譽學士課程（四年全日制）（**A4B037**）

（**2011-2015**）

學術研究（**CHI 4900**）

部首教學與非華語學童正確書寫漢字的關係研究

學員姓名：周啟傑

學員學號：

繳交日期：**2015** 年 **5** 月 **18** 日

指導導師：梁佩雲博士

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

目　錄

壹、 緒論 頁 3

貳、 文獻回顧 頁 5

參、 研究設計與過程 頁 8

肆、 數據分析 頁 11

伍、 討論及結論 頁 16

陸、 研究限制 頁 17

柒、 反思及建議 頁 18

捌、 參考資料 頁 20

附錄

附錄一 部首教學教學設計（附課後反思） 頁 22
附錄二 部首教學測驗設計 頁 26
附錄三 部首教學電子簡報設計
電子簡報（一） 頁 28
電子簡報（二） 頁 36
電子簡報（三） 頁 44
附錄四 部首教學部首工作紙設計
部首工作紙（一） 頁 49
部首工作紙（二） 頁 54
部首工作紙（三） 頁 59
附錄五 部首教學部首篇章
《小兔子家失火了》 頁 63
《草蚱蜢》 頁 64
《黑夜怪聲》 頁 65

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

壹、 緒論

一、 研究背景

2011 年香港政府統計處的人口普查報告中指出，本港少數族裔[1]人口超過四十五萬人，相較 2001 年上升超過十萬人，顯示在本港定居的少數族裔人口正急劇增長，少數族裔學童的教育需求亦相應地急劇增加。

教育局為促進非華語學童[2]融入本地社會及教育體系，自 2004 年起容許非華語學童自由選擇是否入讀主流學校[3]（香港中文大學，2006）；至 2007 年，非華語學童已分佈在 141 所小學及 43 所中學（香港教育專業人員協會及香港融樂會，2007），可見不少非華語學童的家長選擇讓自己的子女於主流學校就讀。

而現時，在香港主流學校就學的大部分非學語學童亦會選擇修讀中國語文科，因為中文在本地社會佔有主導地位，亦是在本地晉身高等教育[4]與投考公務員[5]的必備修件（關之英，2014）。因此如何有效協助非華語學童學習中文以應付生活所需，成為了本港重要的教育議題之一。

Ku, Chan & Sandhu（2005）曾訪問 200 名本地非華語高中生，指出九成非華語學童認為自己完全不懂得書寫漢字或書寫漢字的能力參差，在聽、說、讀、寫四項語文能力中自我評分最低；[6]然而學習書寫漢字能有效深化識字教學的成效（路克修、於年河和左松濤，2002），對學生的中文學習有重要的幫助。

不過，傳統的漢字教學多以重覆抄寫來學習辨認和書寫漢字，不但無法引起學生的學習興趣，而且只能讓學生對字形建立模糊的印象，使漢字

---

[1] 按報告中的定義，「少數族裔」是指在人口普查中報稱國藉為非華裔人士，包括亞洲非華人、白人、混血兒及其他四大主要族群。

[2] 「非華語學童」即非以華語作為母語的學童，主要指本港的少數族裔，如巴基斯坦人、菲律賓人、尼泊爾人和印度人等。

[3] 「主流學校」即以中文為主要教學語言的學校。

[4] 升讀本地大學必須取得香港中學文憑中國語文科第 3 級的成績，詳情請參閱香港考試及評核局：香港中學文憑考試，檢自 http://www.hkeaa.edu.hk/DocLibrary/Media/Leaflets/HKDSE_pamphlet_Chi_1410.pdf。

[5] 公務員職位分為不同職系，當中不少職系的職位均要求取得香港中學文憑試第 2 級成績，詳情請參閱政府接受新高中學制學歷應徵公務員職位（2011.6.28）：《新聞公報》，檢自 http://www.info.gov.hk/gia/general/201106/28/P201106280215.htm。

[6] 研究顯示認為自己閱讀能力參差或完全不能閱讀中文的非華語學童佔 88.5%，而在聆聽及說話兩方面均只有不足一半非華語學童認為自己的能力參差或完全不能溝通。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

教學的成效並不顯著（黃震遐和陳耀良，2009）。學者鄭素珍（2011）曾對初小華語學童進行常用部首教學，發現部首教學對學生學習漢字而言成效良好，而且能提高學生的學習動機。

研究者認為部首教學或對提升非華語學童書寫漢字能力亦有幫助，因此在是次研究中進行課堂教學試驗，透過教導非華語學童部首的概念及一些常用的漢字部首，並檢測學生在接受部首教學後書寫漢字能力的變化，從而分析部首教學與非華語學童正確書寫漢字的關係。

二、 研究動機

對華語學童而言，部首教學對學生學習漢字的成效顯著，故此研究者相信，部首教學或對非華語學童亦有所幫助，因此啟發了研究者進行是次研究。研究者期望透過分析是次研究所搜集的數據，協助發展更適合非華語學童的寫字教學策略。

三、 研究問題

（一）非華語學童能否建立部首的概念，明白漢字部首與字義間有所聯繫？

（二）非華語學童能否培養從字義推測漢字部首的能力？

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

貳、 文獻回顧

漢字是記錄漢語、表達和思想交流的工具（於魁榮，1998），因此掌握漢字對學習中文而言非常重要。香港課程發展議會（2008a）指出，在第一學習階段學童應能掌握如何書寫常用漢字，並對漢字的筆劃、筆順和部件有一定的認識；香港教育局（2014b）亦期望非華語學童能夠正確書寫常用漢字，以提升他們的學習表現。

雖然非華語學童並非以中文作為母語，課程亦應以日常應用作為主導，但書寫漢字可以有效鞏固學生於識字教學中所學，為讀寫範疇打好基礎（香港課程發展議會，2008b）；因此學習正確書寫漢字對非華語學童而言同樣重要。

一、 寫字教學的作用與目標

學者戴汝潛（1999）認為學習書寫漢字是對漢字字形作分析與綜合的過程，有助學生熟習和掌握字形、字音和字義。在訓練學生書寫漢字時，應要求學生書寫正確，在筆劃上沒有增添或錯漏、筆順正確、字體端正清晰。

非華語學童亦應正確掌握漢字的書寫形式，以便他們閱讀中文書籍及作書面交流。

二、 寫字教學的原則

傳統的寫字教學多採用筆劃教學或整字教學的方式，但非華語學童缺乏漢文化背景的認知，因此採用逐字記誦的方式對他們學習漢字的幫助非常有限（李祿興，2012）。漢字的方塊字結構與拼音文字的線性排列不同，亦成為非華語學童學習漢字的障礙（孫德金，2006；李祿興，2012）。

為了更有效協助非華語學童辨識和書寫漢字，寫字教學與識字教學應該結合，並與他們分析各漢字字形，[7]就字形中較難書寫或容易犯錯的部件加以指導，使學生在識字的同時學習寫字（香港課程發展議會，2008b）。

按學者趙金銘（2004）所指，漢語是學生第二語言，必須透過實踐來掌握語言的特性。通過寫字的實踐能有效深化識字的學習成果，因此寫字教學可結合在識字教學中。

[7] 包括分析字的筆劃、筆順和結構。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

三、 部件識字法

部件是組成漢字字形的基本單位。學者張旺熹曾對 1000 個常用漢字進行分析，發現利用 118 個常用部件可組成百分之八十的常用漢字，因此提出部件教學的設想（孫德金引，2006）。

透過部件教學，可讓學生對字形中各個部件進行有意義的識記，避免「死記硬背」，而且能讓學生仔細觀察和思考字形，能激發他們的學習興趣（陳偉文，2009）；戴汝潛（1999）則認為運用部件分析漢字的結構能有效協助學生識字及書寫漢字。常用部件當中，大部分都屬漢字的部首或它們變形所形成的偏旁（許彩虹，2012）。

（一） 漢字部首的認知功能

對於漢字的常用部件多為部首，學者王玉新（2009）概括出其成因是漢字部首具備了標識和類化的功能：所謂標識功能，是指這些部首的形體與字義有所聯繫。[8] 因應部首所帶的標識功能，在造字時會經常採用這些帶標識功能的部首，使從屬同一類型的字都帶有相同的偏旁，[9]形成部首的類化功能，即意思相關的字能以部首歸類。

就以上的認知功能，令漢字的部首可以協助我們推斷字義，從而對理解和掌握新的漢字有所幫助。長遠而言，這種對部首的認知亦能提升學生辨識和書寫漢字的效率，從而培養他們自學漢字的能力（孫德金，2006）。

（二） 部首教學的課堂應用

在漢字教學的過程中，部首和偏旁有助於學生掌握漢字的字義，因此在教學時應先教授可以作為「獨體字」[10]的漢字部首，再教導學生由此部首所發展成的漢字，[11]促進學生形式部首的意識，在將來教

[8] 例如「火」的甲骨文「 」就依「火焰」的外觀而造，因此看見「 」就會聯想起「火焰」的形象，從而理解「 」字的意思。

[9] 例如「烤」、「燃」、「燒」等都以「火」為偏旁，所指的動作都與「火」本身有關聯，從而得知這些字所指的動作屬同類關係，與「火」的關聯尤其密切

[10] 「獨體字」即字形只包含一個部件的字，如「山」；可作部件使用的獨體字，亦稱「成字部件」。詳情請參閱毛悅（2010）：《漢語作為第二語言要素教學》，北京：北京大學出版社，頁 223。

[11] 以「火」部為例，應先教導學生部首「火」，再教導學生從屬「火」部的字如「燃」、「燒」等。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

導相同部首的新字時，便能在複習部首意義的同時，更有效掌握新字的字義（謝錫金，2001；周小兵，2009）。

透過字形練習則有效提升學生閱讀和書寫漢字的效能。字形練習的種類繁多，而符合部首教學的練習主要有兩種：一是給出漢字部首寫出包含該部首的漢字；[12]另一種則是給予語境和其他部件，要求學生填寫合適的部首（周小兵，2009）。[13] 前者以評量學生的學習經驗為主，未能檢測學生是否能有效建立部首與字義有所聯繫的概念；而後者則能夠考驗學生從字義及所給予的語境中推斷出漢字部首的能力，更有效鞏固學生的部首意識，協助他們正確書寫漢字。

綜觀以上文獻所述，寫字教學為學生的語文能力提供重要的基礎，使他們在閱讀和寫作兩方面的表現均有所提升。而要有效教導非華語學童正確理解和書寫漢字，運用傳統的筆劃教學或整字教學等方法成效並不顯著，而部首教學則更符合學生的認知發展和記憶力，使學生有效學習、辨認和書寫漢字。

部首教學可以協助學生建立「部首與字義相關」的概念，培養學生從部首推測字義或逆向由字義推測部首的能力，長遠而言能有效減少學生閱讀和書寫漢字的障礙，發展自學漢字乃至自學中文的能力。

因此，是次研究將對非華語學童進行部首教學試驗，並檢測學生在接受部首教學後正確書寫漢字的能力是否有所提升，從而探討部首教學與非華語學童正確書寫漢字的關係，從中發展對他們而言更有效的寫字教學策略。

教學設計將採用學者謝錫金的教學策略，以部首作為主要的教學單位，要求學生先認識部首，再認識從屬該部首的漢字，以建立部首意識；而評估方面，則採用學者周小兵的評估策略：題目會給予圖片提示字義，以及提供部首以外的部件，學生則按字義推測並填寫每題漢字所缺漏的部首。

[12] 例如學生在「火」部的題目中，寫出各個自己認識而屬「火」部的漢字。
[13] 例如給予學生「飯、(　)官」的提示，要求學生寫出「館」的偏旁「饣」。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

參、 研究設計與過程

一、 研究對象

研究者在 2014 年 11 月至 12 月期間於九龍區一學校擔任實習教師，期間需負責任教該校非華語學童的課後輔導班別。該校對非華語學童實施的教學方法與教育局（2014a）提出的「融合及隔離雙軌措施」相若，非華語學童使用主流中文課程之教材學習，另設有每週一節的課後抽離式輔導班供他們參與，以協助他們加快融入主流課程。

研究者作為輔導班的負責教師，需自行編寫教學設計、教材及評估工具；在獲得校方同意後，研究者在輔導班內進行是次教學試驗，對象為該校 8 名初小非華語學童，[14]整項研究之教學及評估過程均於輔導班期間進行。

二、 教學設計

是次研究使用 3 節課堂（每課節教學時間為 90 分鐘）進行教學，教學試驗中將教導非華語學童認識漢字部首的概念，並理解和書寫一些常用的漢字部首，協助他們建立部首意識，掌握常用部首及其意義之間的聯繫，從而發展出從字義推斷漢字部首的能力，使他們能夠書寫正確的漢字。

研究中按漢字部首的常用程度，在全球華文網提供的「六十個常用部首」中選取 16 個部首作為是次教學試驗的教學內容。[15]教學內容中的部首分為三類，第一類是直接使用「獨體字」作為部件的部首，[16]第二類是有使用變形或原字作為部件的部首，[17]第三類是主要使用其變形作為部件的部首。[18]每節課的簡略教學安排如下：[19]

[14] 研究對象年齡介乎 6 至 9 歲，均於本地出生及成長；當中包括 4 名巴基斯坦裔學童、2 名菲律賓裔學童、1 名泰國裔學童及 1 名尼泊爾裔學童。學童的男女生比例為 5：3。
[15] 所挑選的 16 個部首涵蓋較多於第一學習階段中學習的漢字及詞語，因此選為是次研究的教學內容。
[16] 例如是次教學試驗中的「口」部，多以「口」直接作為部件組成其他屬「口」部的漢字。
[17] 例如是次教學試驗中的「水」部，可使用原字「水」或變形「氵」作為部件組成其他屬「水」部的漢字。
[18] 例如是次教學試驗中的「食」部，多使用變形「飠」作為部件組成其他屬「食」部的漢字。
[19] 有關各教節之詳細教學流程，請參閱附錄一。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

	教學目標	教具運用
教學實踐前 （20 分鐘）	1. 測試學生在接受部首教學前，從字義推斷及正確書寫漢字部首的能力	1. 前置測驗
課節一 （90 分鐘）	學生能夠： 1. 說出部首的概念 2. 說出部首「口、日、目、女、雨」的意思 3. 正確書寫部首「口、日、目、女、雨」 4. 從字義推斷字的部首	1. 工作紙
課節二 （90 分鐘）	學生能夠： 1. 認識部首變形的概念 2. 說出部首「水、火、手、心、糸」的意思 3. 正確書寫部首「水、火、手、心、糸」及其作為偏旁時的變形 4. 從字義推斷字的部首	1. 工作紙
課節三 （90 分鐘）	1. 學生能夠說出部首「足、食、衣、示、艸、竹」的意思 2. 學生能夠正確書寫部首「足、食、衣、示、艸、竹」作為偏旁時的變形 3. 從字義推斷字的部首	1. 工作紙
教學實踐後 （20 分鐘）	1. 測試學生在接受部首教學後，從字義推斷並正確書寫漢字部首的能力	1. 後置測驗

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

三、 研究方法

是次研究以「教師為研究者」的觀點來規劃和設計整個研究方案，並透過設置前置測驗和後置測驗，以收集學生的學習進展作為輔證進行數據分析，從而探討部首教學與非華語學童正確書寫漢字的關係。

四、 研究工具

是次研究採用前置測驗和後置測驗所收集的數據，以比較教導非華語學童認識和書寫漢字部首的前後，他們書寫漢字能力的變化。測驗主要測試學生能否按漢字的字義推斷出字的部首，以及能否掌握部首於組成漢字時須按其所處的位置而變形；其次是檢測學生能否正確書寫各漢字部首或其變形的筆劃。

五、 研究流程

是次研究流程分為四個階段，各階段的工作重點如下：

研究流程說明	
籌備階段 （2014 年 9 月至 11 月）	1. 搜集相關文獻 2. 確定研究方法 3. 初擬教學實踐內容 4. 發展研究工具（前置測驗及後置測驗）
實行階段 （2014 年 11 月至 12 月）	1. 向研究對象進行前置測驗 2. 初步處理前置測驗數據，並修訂教學實踐內容 3. 進行教學實踐 4. 向研究對象進行後置測驗
分析階段 （2015 年 1 月）	1. 比較及分析前置測驗和後置測驗數據
研究撰寫 （2015 年 2 月至 5 月）	1. 撰寫研究成果、反思及建議

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

肆、 數據分析

是次研究所設置的測驗方式，是按周小兵（2009）所提倡之部首教學練習發展而成。測驗按教學試驗中所教授的 16 個部首共設 20 道題目，每道題目給予與字義相關的圖片以提示字義，並讓學生按圖片內容推測字的部首，為欠缺部首之漢字填上正確的部首。[20] 在批改測驗時，會按以下準則評分：

測驗評分準則	
給分	學生表現說明
2	學生能從字義推斷出字的部首，並且能正確書寫部首或其變形的筆劃
1	學生能從字義推斷出字的部首，但未能正確書寫部首或其變形的筆劃（若誤寫成其他部首或變形，則當成推斷部首錯誤，不予分數）
0	學生未能從字義推斷出字的部首

為更有效檢測學生在接受教學試驗前後書寫漢字的表現變化，前置測驗及後置測驗採用相同試卷，以便比較學生表現。

一、 學生整體表現

按以上評分準則為學生批改前置測驗及後置測驗後，各學生於前置測驗及後置測驗中的得分，以及整體表現如下：

學生	一	二	三	四	五	六	七	八
前置測驗	17	22	14	8	21	16	9	16
後置測驗	23	31	22	15	25	24	26	33

	最低分	中位數	最高分	平均分
前置測驗	8	16	22	15.4
後置測驗	15	24.5	33	24.9

就學生的整體表現而言，8 名學生在接受是次部首教學試驗後，後置測驗的總得分相比前置測驗均有所提高，顯示學生接受部首教學後在書寫漢字的表現上有一定程度的提升，比教學試驗前能正確書寫更多漢字。

[20] 有關測驗的詳細內容，請參閱附錄二。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

二、 部首分類表現

（一） 第一類部首：直接使用獨體字作為部件的部首

題目	前置測驗		後置測驗	
	答對人數	錯誤答案（人數）	答對人數	錯誤答案（人數）
眼	6	亻（1）、日（1）	7	日（1）
媽	7	口（1）	7	口（1）
昏	0	心（4）、灬（1）、化（1）、代（1）、我心（1）	0	口（6）、灬（1）、糸（1）
唱	3	日（5）	5	日（2）、扌（1）
雷	0	心（2）、艹（2）、加（1）、如（1）、畑（1）、劢（1）	6	艹（1）、心（1）

教學試驗中教授的第一類部首包括：口、日、目、女、雨。從上表可見，學生大致能掌握此類部首，例如當教授學生部首「雨」多與「天氣」有關聯後，學生在題目「雷」中的表現便大幅提升。

不過，部首「口、日、目」寫法相近，因此我們可以看見學生書寫三個部首時仍常有混淆使用的情況。當中最值得注意的題目是「昏」，雖然在前置測驗及後置測驗中均無人答對，但在後置測驗中大部分學生都書寫了字形相近的部首「口」，並非如前置測驗中書寫字形與「日」相距甚遠的其他部首或部件，可見學生可能推測出「昏」的部首是「日」，惟在書寫時因混淆其他字形相近部首而導致未能正確回答此題。由此可見，在進行部首教學時，如何與學生處理字形相近的部首是一個值得注意的問題。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

（二） 第二類部首：有使用變形或原字作為部件的部首

題目	前置測驗		後置測驗	
	答對人數	錯誤答案（人數）	答對人數	錯誤答案（人數）
湖	3	亻（3）、水（1）、夂（1）	3	扌（2）、阝（1）
泉	1	巾（4）、心（2）、日（1）	3	巾（2）、糸（1）、女（1）、邊（1）
熱	7	心（1）	7	心（1）
燒	4	氵（2）、亻（1）、忄（1）	3	氵（2）、糸（2）、女（1）
拍	6	忄（2）	7	忄（1）
怕	2	亻（5）、氵（1）	6	扌（2）
想	6	灬（2）	8	
結	0	亻（2）、忄（2）、扌（2）、女（1）、氵（1）	1	礻（2）、阝（2）、亻（1）、忄（1）、扌（1）
緊	0	田（2）、又（2）、土（2）、心（1）、小（1）	4	筆劃錯誤（1）、糸（1）、阝（1）、雨（1）

教學試驗中第二類部首包括：水（氵）、火（灬）、手（扌）、心（忄）、糸（糸）。按照各個部首所關聯的意思之具體性不同，學生對各部首的掌握程度亦有所不同：例如教導學生部首「心」與「思想」、「情緒」相關，較貼合學生的自身經驗，在後置測驗中「怕」一題的表現便有大幅的提升；而「想」一題更提升至全對。

然而部首「糸」與「絲線」、「紡織」等有關，與學生的自身經驗有所脫離，因此在「結」一題的表現在前置測驗與後置測驗中均未如理想；而「緊」一題則因為在教學試驗後期所採用的篇章中有所提及，因此學生在後置測驗中能正確回答的人數有所上升。可見教學內容是否符合學生認知或學習經驗，對教學成效有顯著的影響。

另須注意的是「泉」和「燒」兩題。「泉」一題的答對率較低可能由於擬定題目時圖片的選擇相關：學生在測試期間曾詢問圖片內容，可見學生可能未能明白圖片內容。而「燒」一題學生表現有下降趨勢，有機會因為學生對「堯」作為偏旁的字學習經驗較豐富，因此在

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

未仔細閱讀圖片的情況下便急於填上「澆」、「繞」等字。有見及此，在擬定題目時應選擇更容易理解的圖片，而在測試過程中，亦應不時提醒學生填上部首後所形成的字的字義必須與圖片的內容相關。

（三） 第三類部首：主要使用變形作為部件的部首

題目	前置測驗		後置測驗	
	答對人數	錯誤答案（人數）	答對人數	錯誤答案（人數）
裙	0	衤（2）、扌（2）、亻（2）、斤（1）、日（1）	0	衤（5）、扌（1）、忄（1）、巾（1）
花	8		8	
神	4	亻（3）、扌（1）	7	衤（1）
籠	0	⺮（6）、心（2）	3	筆劃錯誤（1）、⺮（4）
趾	0	扌（2）、日（2）、口（1）、亻（1）、氵（1）、忄（1）	6	扌（1）、口（1）
飯	2	食（4）、亻（1）、扌（1）	3	食（4）、衤（1）

教學試驗中第三類部首包括：足（⻊）、食（⻝）、艸（⺾）、竹（⺮）、衣（衤）、示（礻），當中「艸、竹」和「衣、示」分別是兩組變形時書寫形式相近的部首。

從上表可見，學生對足、食、艸、示四個部首的掌握較佳，特別是「趾」一題的表現在後置測驗中有大幅提升。在「飯」一題中，不少學生把「食」直接作為偏旁使用，可能是由於「食」與其作為偏旁時的變形「⻝」差異太細微，因此在教學時必須強調部首在作為偏旁時字形上的變化：尤其可向學生強調，部首作為偏旁時要兼顧維護漢字方塊字的特性，因此書寫空間相對較為狹窄，筆劃要相應減省，就如同第二類部首中「水」在左側變形為「氵」一樣。

學生普遍把「⺮」寫成「⺾」，除了因為兩個部首在變形時書寫形式相近，亦可能因為文化差異以致學生未能掌握「⺮」這個部首的意義：從「⺮」的常用字大多是中國古時用竹製的工具，[21]因此非華語

[21] 例如竿、筆、筷、箱、簿等從屬「竹」部的字，在古代都以竹所製，現今則多採用其他物料

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

學童難以掌握為何這些工具的名字字形部首為「⺮」，未能從字義推測出其部首。

對於「⺘」和「⺘」兩個部首變形，由於兩者寫法太過接近，學生未能辨別兩者分別屬「衣」部的變形還是「示」部的變形，因此變形相近的偏旁同樣是進行部首教學時需要注意之處。

製作。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

伍、 討論及結論

從上述分析可見，非華語學童在接受部首教學後於寫字測試中的表現有所提升，可見部首教學有助提高非華語學童正確書寫漢字的能力，與鄭素珍（2011）對華語學童實踐的部首教學得到同樣正面的結果。

而從各題中學生的表現可見，學生初步掌握從字義推測漢字部首的能力，在一部分的題目中，學生於前置測驗中只能胡亂猜測，但於後置測驗中能寫出字形相近的部首或變形，甚至能書寫正確答案。不過，研究結果同時亦反映在實踐部首教學過程中必須處理兩個問題：一是應該選擇哪些部首進行教學，二是如何與學生處理部首或變形與其他部首或變形之字形過於相近的問題。

如學者王玉新（2009）所言，漢字部首的作用是其類化功能使我們可以掌握各個漢字與其字義的基本聯繫，因此常見部首都應該加以教學。然而並非每一個部首都適合任何年齡的學童學習，若果部首所表達的概念太過抽象，或所表的概念與學生的生活經驗過於疏離，[22]即使該部首是常見的部首，亦不適宜作為學習材料：[23]因為非華語學童的部首意識較華語學童發展較為緩慢（李俊紅和李坤珊，2005），若果學生不能理解部首的意思，結果只會讓學生對部首進行死記硬背，令部首教學失去意義。

而在教學過程中，應該避免讓學生同時學習字形相近的部首，減少學生混淆不同部首的機會。在教學時必須先教授其中一個部首，並透過反覆練習讓學生完全掌握該部首後，才教授另一個字形相近的部首；同時須要強調兩個部首之間的差異，使學生能更清晰分辨不同部首的不同寫法，以及辨別兩個部首分別所代表的意思。[24]

總括而言，部首教學有助於非華語學童提升他們正確書寫漢字的能力，透過部首教學能讓他們建立部首的概念，明白漢字部首和字義之間有所聯繫；從中亦能夠培養他們從字義推測漢字部首的能力，有效協助他們正確書寫漢字。

不過在實踐部首教學時，必須注意教學內容的選擇應切合學生所處的年齡層的認知能力，並聯繫他們的生活與學習經驗；而字形相近的部首應分開處理，以免學生產生混淆。

---

[22] 學生的生活經驗包括學習經驗、文化背景等。
[23] 如本研究中的「糸」部，所表的意思「絲線」、「紡織」等對初小學童而言都難以理解。
[24] 例如學習「衣（衤）」和「示（礻）」時，可先在其中一篇章讓學生學習「衤」作偏旁的字都與「衣服」相關，例如襯衫、褲、裙、襪等，鞏固好學生對衣部的學習；在學生熟習「衤」即「衣服」之意後，再於另一篇章教授示部。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

陸、 研究限制

雖然是次研究反映部首教學有效提升初小非華語學童正確書寫漢字的能力，但是次研究亦存有一定的限制，影響研究結果的準確性。

一、 研究規模的限制

是次研究參與的對象較少，使每名學生的個別表現變化都對整體學生的表現有顯著的影響；在學生的個別成績上亦反映，雖然每名學生的成績都有所提升，但不同學生的進步幅度差異甚大，研究成果可能只是部首教學對部分非華語學童書寫漢字的能力有較顯著的幫助。

此外，由於研究對象數目較少，研究者在教學試驗期間可以有較多時間在課堂上對同學作個別的指導，使學生的學習成果更有成效。因此若本研究在較大規模的班級進行，成效可能與本研究有所差異。

為了提升研究的準確性，應再次在規模較大的班級進行研究，或另選一組年齡與教育背景相同的非華語學童進行對照實驗，使研究成果更加客觀和準確。

二、 研究過程的限制

學者趙金銘（2004）提出，非華語學童學習中文是第二語言的學習，因此在學習時應注重實踐，因此練習對非華語學童學習中文而言是非常重要的。

然而由於研究在輔導班內進行，因應校方指示輔導班不宜額外安排回家完成的課業，因此研究者只能透過課堂觀察及堂課來監察學生的學習進展，未能安排家課予學生以鞏固在課堂上所學習的內容。因此研究者認為同類型的研究適合融入於非學語學童正式的語文課當中，並為學生安排適量的課業，為他們有更多練習的機會。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

柒、 反思及建議

為了能更有效提升非華語學童正確書寫漢字的能力，本部分將就是次研究的整個過程作反思，供研究者自身及其他教師在將來進行部首教學或相關研究時作參考。

一、 教學內容的選擇

不論是對華語或非華語學童而言，部首教學都能協助學生更有效掌握漢字，使學生辨認和書寫漢字的能力都有所提升。

不過，在選擇教導學生哪些部首時，必須考慮學生的認知能力、文化背景、學習經歷等，尤其對初小學童而言，他們較難掌握過分抽象或與其生活經驗相關性低的概念。因此在教導初小學童漢字的部首時，應選擇具有具體而清晰概念的部首作為主要的教學內容，最重要的是除了讓學生學習常見的部首，同時亦讓他們建立部首的概念，明白部首與字義之間的聯繫；而包含抽象或複雜概念的部首，應留待學生在較高的學習階段時才施教。

二、 教學方法的運用

是次研究進行了三節課的教學，然而研究者每節課所採用的教學方法都略有不同。第一節課是直接的部首教學，首先認識要學習的部首，再認識屬於該部首的字；第二節是透過研究者撰寫的短篇故事，把屬於要學習的部首的字串聯起來，再從中透過這些字認識不同的部首；第三節則與學生複習他們學習過的課文，再在課文中圈出特定的詞語，介紹要學習的部首並列舉屬於該部首的字。

在三節課的教學過程中，學生在第三節課中最積極回應問題，因為學生已經在中文課學習過所採用的課文，不像第二節課需要額外消化篇章內容，而且運用學習過的篇章能讓學生在熟悉的語境中斟酌特定詞語的意思，對他們掌握部首及部首所代表的概念更有幫助。

就上述所見，部首教學宜配合日常的閱讀篇章教學，在閱讀的過程中挑選特定的字詞作為教學目標，協助學生理解課文，同時學習不同部首所指的特定概念範圍。並可以透過多篇篇章教授數個特定的部首，讓學生可以反復練習辨識相同的部首並認識更多屬同一部首的字。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

三、 評估設計

是次研究的評估採用透過理解圖片內容推斷字義，並由字義推斷漢字所缺漏的部首。這個設計可減低學生需要閱讀的漢字量，但圖片所描繪的內容未必能容易讓學生讀懂，[25]而閱讀圖片時不同人所掌握的關鍵訊息亦未必一樣，學生在閱讀圖片時未必能即時意識到題目所期望他們要寫的字。

因此在設計題目時可以按學者周小兵（2009）所提倡，提供圖片的同時為題目組成詞語，再讓學生填寫目標字所缺漏的部首，[26]輔助學生更容易推斷題目內容，更有效地推斷出該題目中的漢字所缺漏的部首。

（全文共 7659 字）

[25] 如是次研究中的「泉」一題，便讓部分學生未能理解圖片。
[26] 例如「燒」一題，可在圖片外為「燒」組成詞語「燃 （ ）堯」，讓學生更容易理解圖片期望他們寫的字。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

捌、 參考資料

1. Ku, H. B., Chan, K. W. & Sandhu, K. K. (2005). *A research report on the education of South Asian ethnic minority groups in Hong Kong*. Hong Kong: Centre for Social Policy Studies, Department of Applied Social Sciences, the Hong Kong Polytechnic University.

2. 陳偉文（2009）:《淺談幾種漢字識字策略》，檢自 http://www.cacler.hku.hk/usp/newsletter/newsletter_03.php。

3. 戴汝潛（主編）（1999）:《漢字教與學》，濟南，山東教育出版社。

4. 關之英（2014）：香港中國語文教學（非華語學生）的迷思，《中國語文通訊》，93（1），頁 39 – 57。

5. 黃震遐和陳耀良（2009）:〈以腦認知科學為基礎學習讀寫漢字〉，輯於世界華語文教育學會：《第九屆世界華語文教學研討會論文集》（頁 61 – 74），台北：世界華文出版社。

6. 李俊紅和李坤珊（2005）:〈部首對於漢字認知的意義——杜克大學中文起點班學生部首認知策略測查報告〉，《世界漢語教學》，4，頁 18 – 29。

7. 李祿興（2012）:《現代漢字及其對外教學研究》，北京，中央編譯出版社。

8. 路克修、於年河和左松濤（主編）（2002）:《現代小學識字寫字教學》，北京，語文出版社。

9. 毛悅（2010）:《漢語作為第二語言要素教學》，北京：北京大學出版社。

10. 全球華文網：六十個常用部首，檢自 http://blog.huayuworld.org/gallery/8803/60%20%E5%80%8B%E5%B8%B8%E7%94%A8%E9%83%A8%E9%A6%96%20Sixty%20Most%20Common%20Radicals.pdf。

11. 孫德金（主編）（2006）:《對外漢字教學研究》，北京，商務印書館。

12. 王玉新（2009）:《漢字部首認知研究》，濟南，山東大學出版社。

13. 香港教育局（2014a）:《中國語文課程第二語言學習架構——簡介》，檢自 http://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/second-lang/NLF_Brief.pdf。

14. 香港教育局（2014b）:《中國語文課程第二語言學習架構——寫作能力學習成果（一至八階）》，檢自 http://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/second-lang/NLF_outcome_writing.pdf。

15. 香港教育專業人員協會及香港融樂會（2007）:《「少數族裔學童學習中文情況」前線老師意見調查報告》，檢自 http://www.hkptu.org/education/newsdgrd/news107a.pdf。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

16. 香港考試及評核局：《香港中學文憑考試》，檢自 http://www.hkeaa.edu.hk/DocLibrary/Media/Leaflets/HKDSE_pamphlet_Chi_1410.pdf。

17. 香港課程發展議會（2008a）：《小學中國語文建議學習重點（試用）》，香港，香港教育局。

18. 香港課程發展議會（2008b）：《中國語文課程補充指引（非華語學生）》，香港，香港教育局。

19. 香港特別行政區政府統計處（2011）：《2011 人口普查——主題性報告：少數族裔人士》，檢自 http://www.census2011.gov.hk/pdf/EM.pdf。

20. 香港中文大學（2006）：《追蹤非華語學童在主流小學的適應及成長發展研究報告撮要》，檢自 http://www.edb.gov.hk/attachment/tc/student-parents/ncs-students/support-to-school/exe_summary%20_chi.pdf。

21. 謝錫金（主編）（2001）：《高效漢字教與學》，香港，青田教育中心。

22. 許彩虹（2012）：《識字教學策略》，台北，秀威資訊科技股份有限公司。

23. 於魁榮（1998）：《小學寫字教學試驗》，北京，北京教育出版社。

24. 趙金銘（主編）（2004）：《對外漢語教學概論》，北京，商務印書館。

25. 政府接受新高中學制學歷應徵公務員職位（2011.6.28）：《新聞公報》，檢自 http://www.info.gov.hk/gia/general/201106/28/P201106280215.htm。

26. 鄭素珍（2011）：《國小二年級常用部首識字教學研究》，國立屏東教育大學中國語文學系碩士論文，未出版。

27. 周小兵（主編）（2009）：《對外漢語教學入門》，廣州，中山大學出版社。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

附錄一　部首教學教學設計（附課後反思）

課題： 部首教學

對象： 小學二、三年級（非華語學童）

學習範疇： 寫字

教學時間： 3 節課，共 270 分鐘（每教節 90 分鐘）

學生已有知識或能力： 學生學習過：

- 漢字的基本筆劃及筆順
- 篇章《黑夜怪聲》[27]

教學目標： 學生能夠：

1. 說出部首的概念
2. 認識部首變形的概念
3. 正確說出部首的意思：口、日、目、女、雨、水、火、手、心、糸、足、食、衣、示、艸、竹
4. 正確書寫部首：口、日、目、女、雨
5. 正確書寫部首及其作為偏旁時的變形：水、火、手、心、糸
6. 正確書寫部首作為偏旁時的變形：足、食、衣、示、艸、竹
7. 從字義推斷字的部首

教具應用：

1. 測驗
2. 電子簡報（一）、（二）、（三）[28]
3. 部首工作紙（一）、（二）、（三）[29]
4. 篇章《小兔子家失火了》、《草蚱蜢》、《黑夜怪聲》[30]

教學流程：

	教學目標	教學活動	教學安排
教學實踐前	1. 測試學生在接受部首教學前，正確書寫漢字部首的能力	1. 評估：前置測驗（20 分鐘） 讓學生進行前置測驗，檢定學生在接受部首教學前，能否按字義推斷字的部首，以及掌握部首及其變形的正確書寫方法。	教具： 測驗

[27] 作者黃虹堅，篇章輯於《現代中國語文（小二上第一冊）》（香港：現代教育研究社有限公司，2006 年，漢語拼音初版），頁 70 – 71。研究者對篇章內容就研究的教學重點稍有修訂。
[28] 各電子簡報設計可參閱附錄三。
[29] 各部首工作紙設計可參閱附錄四。
[30] 關於各篇章內容可參閱附錄五。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

教節一	1. 學生能夠說出部首的概念	1. 引起動機（15 分鐘） 展示屬土部的字（址、地、場、埋、城和域），向學生說明這些字的字義，並要求他們找出這些字的相同之處。 **址**：地點，所在地（住址、地址、遺址） **地**：地球表面的部分（陸地） **場**：平場的空地，活動的地方（球場） **埋**：把東西放在坑裏，用土蓋上（掩埋） **城**：都市（城市、城填） **域**：在一定範圍內的地區（區域、領域） 以上各字在字形的左邊都以「土」作為偏旁。在字義上，它們與「土地」的概念有一定的關聯。	教具： 電子簡報（一）
	2. 學生能夠正確說出部首的意思：口、日、目、女和雨 3. 學生能夠正確書寫部首：口、日、目、女、雨	2. 發展：部首（50 分鐘） 向學生介紹部首，並以引入活動中屬土部的字作例子，說明部首與字義有所關聯；而屬土部的字，則跟「土地」的概念有關。然後教授學生部首「口」、「日」、「目」、「女」、「雨」，並舉例說明這些部首的意義，並讓學生練習書寫部首。	教具： 部首工作紙（一）
	4. 學生能夠從字義推斷字的部首	3. 應用：練習（20 分鐘） 給予學生提示，讓學生從字義中嘗試推測字的部首。完成後與學生一同核對答案。 4. 總結（5 分鐘） 總結課堂所學，要求學生說出部首的概念，並說出部首「口」、「日」、「目」、「女」、「雨」的意思。	

教學試驗課後反思

學生對於漢字的部首概念貧乏，但亦已掌握一定的漢字量，而且第一節教學中所教授的部首在構成漢字時沒有特別變化，因此學生很容易掌握五個部首所表達的概念。不過教學過程而部首為單位，逐一解說部首的教學過程缺乏過渡，學生未必能即時跟上進度。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

教節二	1. 與學生複習前節所學的部首	1. 部首複習（5 分鐘） 要求學生說出部首「口」、「日」、「目」、「女」、「雨」的意思。 2. 篇章閱讀（10 分鐘） 與學生閱讀篇章《小兔子家失火了》及《草蚱蜢》，並要求學生在篇章中圈出包含部首「水」、「火」、「手」、「心」、「糸」的字。	教具： 電子簡報（二） 教具： 篇章《小兔子家失火了》、《草蚱蜢》
	2. 學生能夠認識部首變形的概念 3. 學生能夠正確說出部首的意思：水、火、手、心、糸 4. 學生能夠正確書寫部首及其作為偏旁時的變形：水、火、手、心、糸	3. 發展：部首（50 分鐘） 教授學生部首「水」、「火」、「手」、「心」、「糸」及其變型，並舉例說明這些部首的意義，並讓學生練習書寫部首及其作為偏旁時的變形。	教具： 部首工作紙（二）
	5. 學生能夠從字義推斷字的部首	4. 應用：練習（20 分鐘） 給予學生提示，讓學生從字義中嘗試推測字的部首。完成後與學生一同核對答案。 5. 總結（5 分鐘） 總結課堂所學，要求學生說出部首「水」、「火」、「手」、「心」、「糸」的意思。	

教學試驗課後反思

本節教學中所教授的部首因為在構字時或有變化，因此學生需要同時掌握部首的原字和變形。是次教學嘗試採用篇章形式教學，把包含教學目標的 5 個部首的字串成篇章；不過篇章的難度亦因此提高，學生需要理解篇章內容，又要認識字詞，因此在學習成效並不如前節明顯。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

教節三	1. 與學生複習前兩節所學的部首 2. 學生能夠正確說出部首的意思：足、食、衣、示、艸、竹 3. 學生能夠正確書寫部首作為偏旁時的變形：足、食、衣、示、艸、竹	1. 引起動機：重溫課文《黑夜怪聲》（5 分鐘） 與學生重溫課文《黑夜怪聲》的內容。 2. 發展：部首複習及教學（60 分鐘） 透過課文中的字詞，與學生複習前兩節所學的部首（口、日、目、女、火、手、心、糸）；同時引出新的部首變形（足、食、衣、示、艸、竹），教導學生這些部首變形的筆順，並另舉例字，與學生歸納部首的意思。	教具： 修訂電子簡報（三）、篇章《黑夜怪聲》
	3. 學生能夠從字義推斷字的部首	4. 應用：練習（20 分鐘） 針對課文中所使用的字詞，透過工作紙檢測學生部首學習的成果，讓學生透過字義推測字的部首。完成後與學生一同核對答案。 5. 總結（5 分鐘） 總結整個部首教學單元的學習內容，與學生重申部首與字義間的關聯，並讓學生自行列舉不同部首的例字，要求他們說出部首與字義的聯繫。	教具： 修訂部首工作紙（三）

教學試驗課後反思

本節教學繼續沿用篇章教學的形式，不過在選材方面則運用了學生曾在語文課上學習過的篇章作為教材。學生因學習過篇章，因此在內容理解上較為迅速和直接，同時亦可集中在字詞的部首學習上；按初步觀察所得，學生在課後的寫字練習中的表現亦普遍比前兩次更佳，能夠準確書寫字詞的部首。

教學實踐後	1. 測試學生在接受部首教學後，正確書寫漢字部首的能力	1. 評估：後置測驗（20 分鐘） 讓學生進行後置測驗，檢定學生在接受部首教學後，能否按字義推斷字的部首，以及掌握部首及其變形的正確書寫方法。	教具： 測驗

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

附錄二　部首教學測驗設計

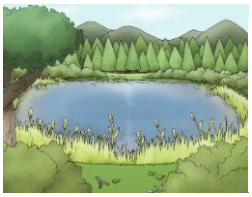
班別：非華語中班　　路德會沙崙學校　　姓名：_____

日期：_____　　2014-2015 年度上學期

部首教學測驗

請為以下漢字填上缺漏的部件。

Please fill the missing radicial for the following characters.


□胡

埶□

□白

□白

□君

□化

□艮

白□

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

□吉

□馬

相□

氏□

□堯

□申

□龍

臤□

□昌

□田

□止

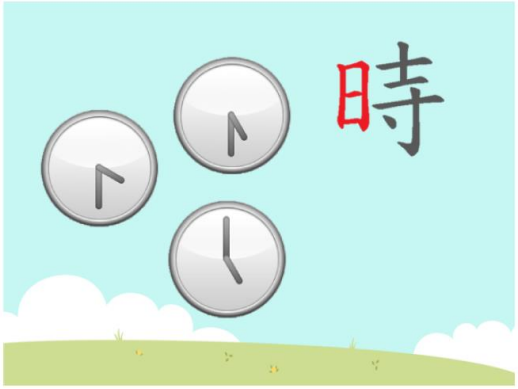
□反

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

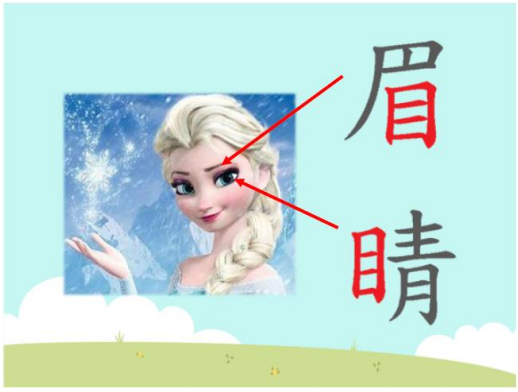
附錄三　部首教學電子簡報設計

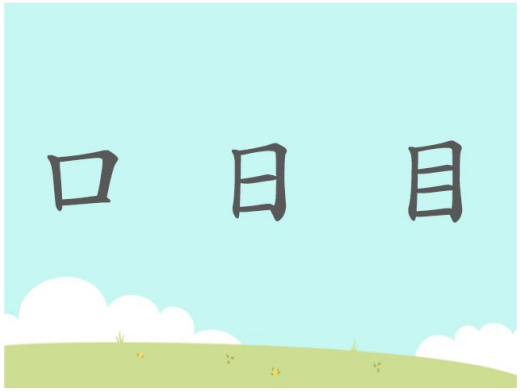
電子簡報（一）

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

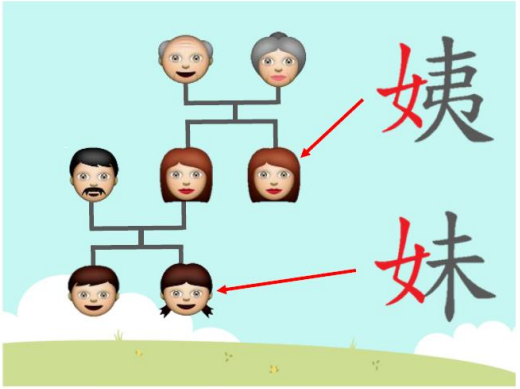


The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

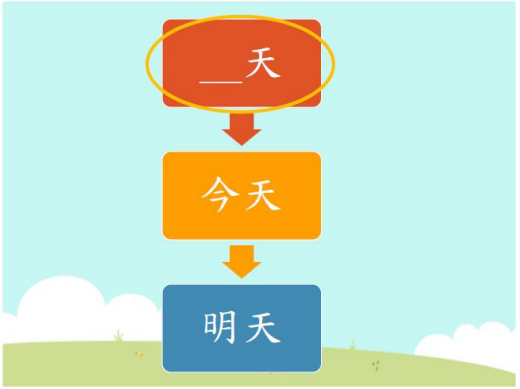




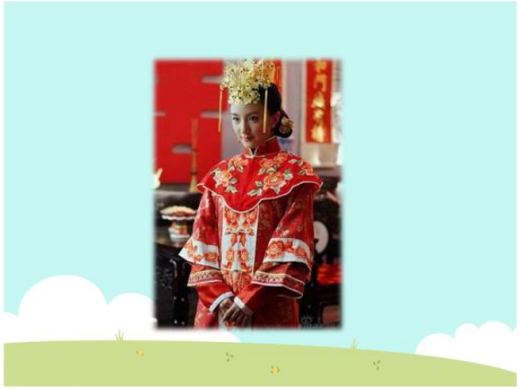
The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

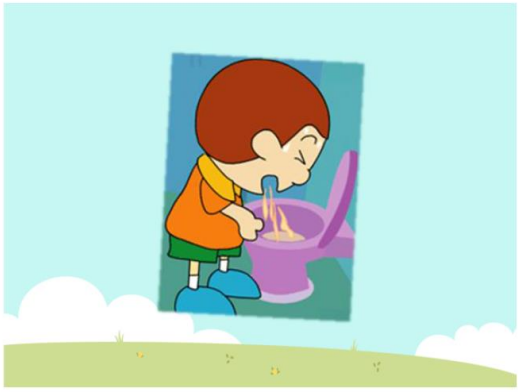


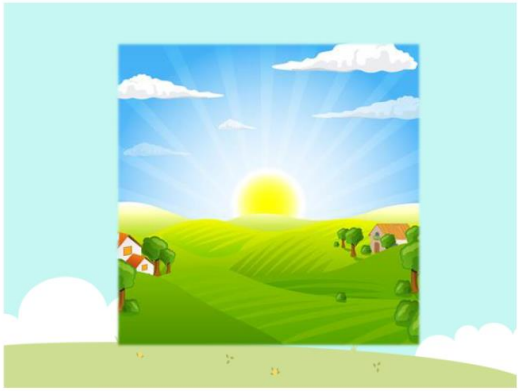
The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.



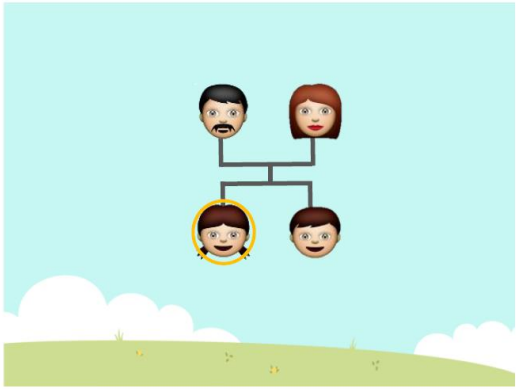
The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.



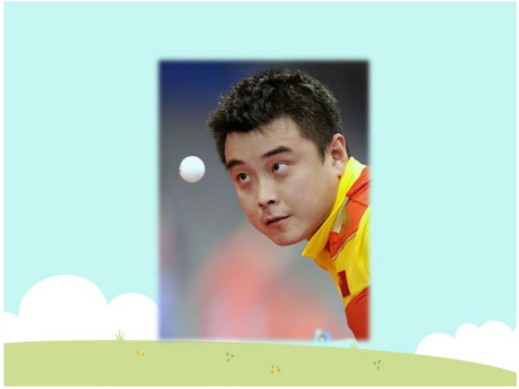


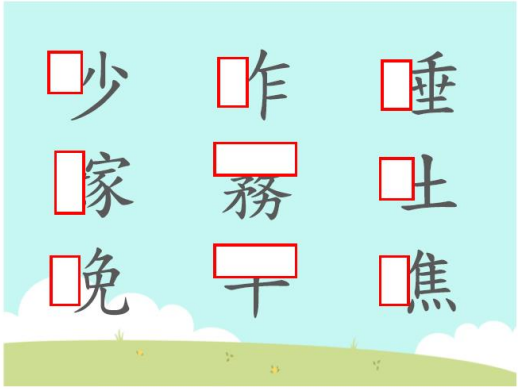


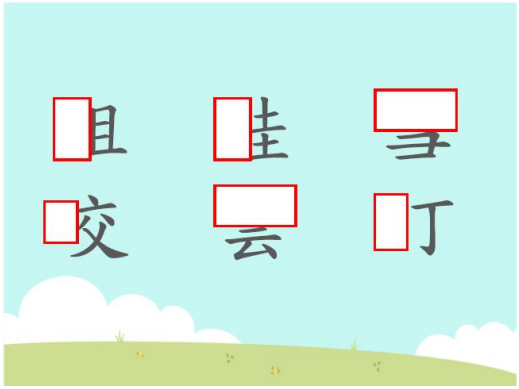
The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

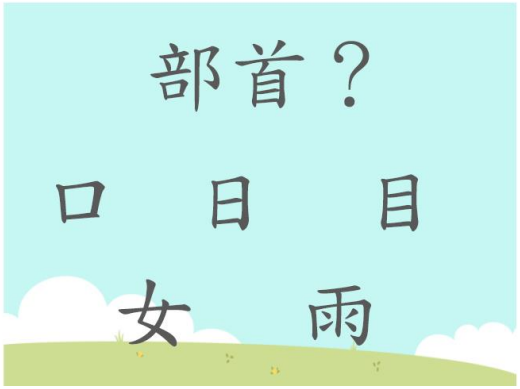


The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.









The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

電子簡報（二）

你們還記得這些部首嗎？

口 日 女 雨 目

《小兔子家失火了》

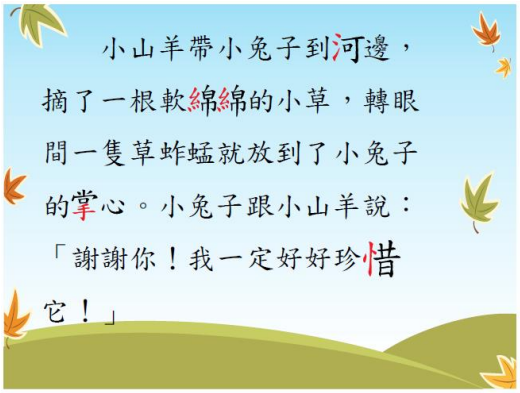
一個寒冷的夜裏，兔爸爸下班回到家時覺得有點冷，便打算到廚房磨一杯熱豆漿；怎料他踢翻了地上的燈，燒着了旁邊的雜物，房子便因此失火了。

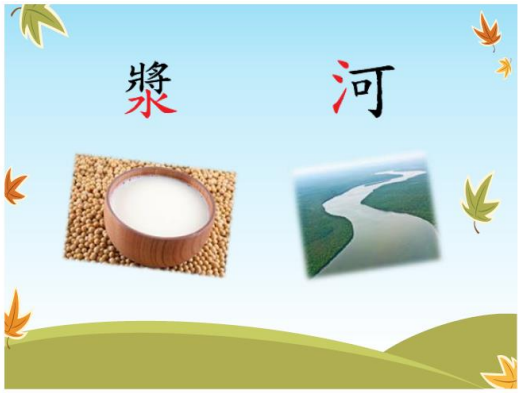
他馬上叫醒兔媽媽，並推開門把房間中正在睡覺的小兔子抱出屋外，一家人才平安無事。

《草蚱蜢》

小兔子看見小山羊的書包上有一隻用草紮成的蚱蜢，心裏想這小蚱蜢真可愛，便請小山羊為他紮一隻。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.



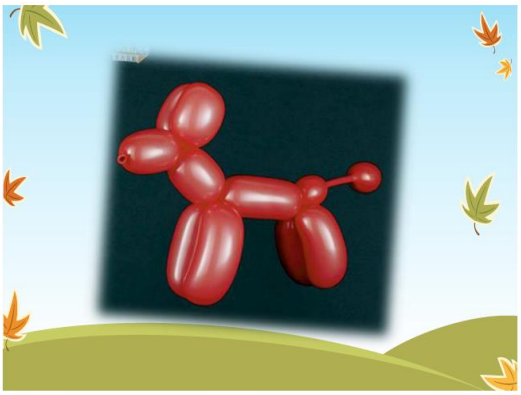


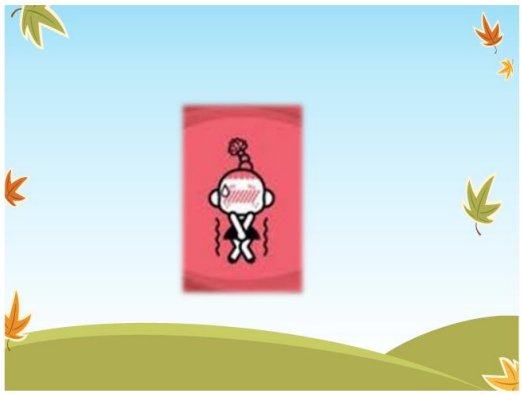
The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

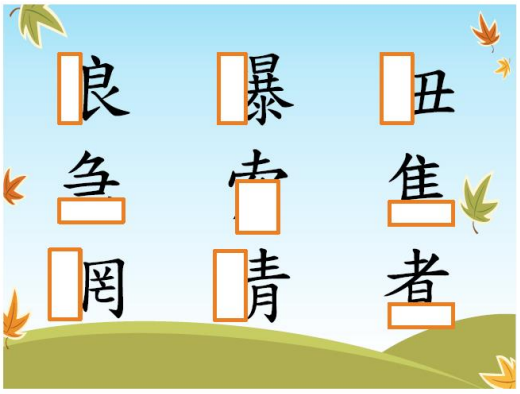
The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.





The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.



The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

電子簡報（三）

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

附錄四　部首教學部首工作紙設計

班別：非華語中班　　路德會沙崙學校　　姓名：_____

日期：_____　　2014-2015 年度上學期

部首工作紙（一）

口　□　□　□　□

意思和 _____ 有關

例如：

吃　喝　吸　吹

一　□　□　□　□

意思和 _____ 有關

例如：

晴　明　時　昔

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

意思和 _____ 有關

例如：

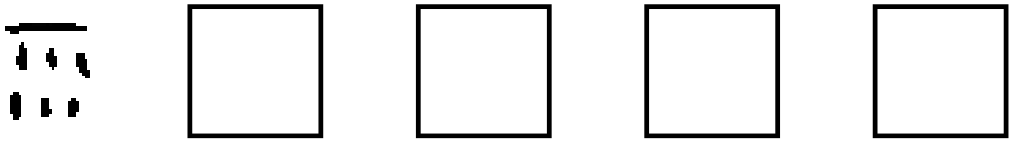
□青 □尸 □禾 □亡

意思和 _____ 有關

例如：

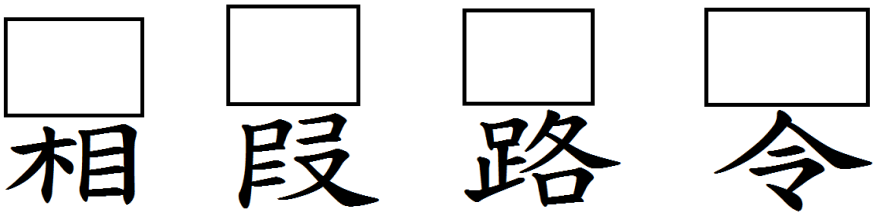
□未 □夷 □昏 □喬

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.



意思和 _____ 有關

例如：



The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

試根據老師的提示，為下列漢字填上缺漏的部件：

□少　□作　□垂

□家　□務　□土

□免　□十　□焦

□且　□圭　□彐

□交　□云　□丁

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

部首工作紙（一） 參考答案

口部：意思和口有關，如：吃、喝、吸、吹

日部：意思和太陽、食物有關，如：晴、明、時、昔

目部：意思和眼睛有關，如：睛、眉、看、盲

女部：意思和女生有關，如：妹、姨、婚、嬌

雨部：意思和天氣有關，如霜、霞、露、零

練習題

吵　昨　睡

嫁　霧　吐

晚　早　瞧

姐　娃　雪

咬　雲　盯

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

班別：非華語中班　　路德會沙崙學校　　姓名：_____

日期：_____　　2014-2015 年度上學期

部首工作紙（二）

水 □ □ 變形 □ □

意思和 _____ 有關

例如：

將 □ 十 □ 可 □ 骨

火 □ □ 變形 □ □

意思和 _____ 有關

例如：

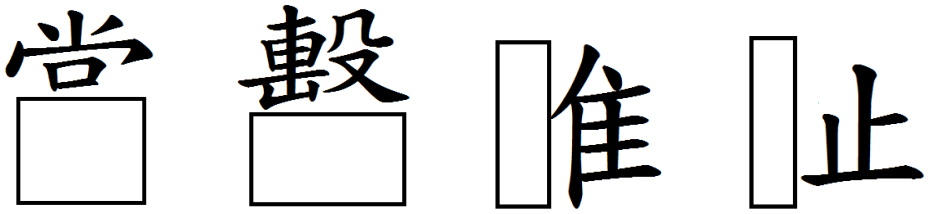
大 □ 灬 □ 登 □ 熟

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

手 □ □ 變形 □ □

意思和 _____ 有關

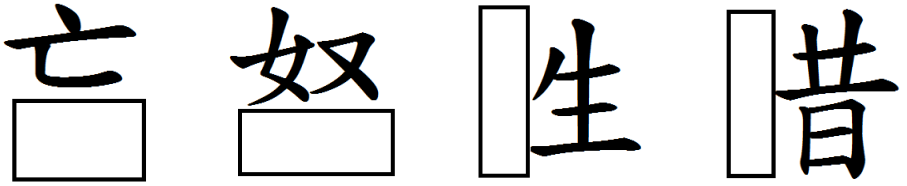
例如：



心 □ □ 變形 □ □

意思和 _____ 有關

例如：



The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

糸 □ □ 變形 □ □

意思和 _____ 有關

例如：

□ □ □扁 □帛

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

試根據老師的提示，為下列漢字填上缺漏的部件：

□良　□暴　□丑

□□　□□　□□

□罔　□青　□□者

□每　□□非　□立

□曷　□□卷　□泉

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

部首工作紙（二） 參考答案

水部：意思和水有關，變形為「氵」，如：漿、汁、河、滑

火部：意思和火有關，變形為「灬」，如：灰、災、燈、熟

手部：意思和手有關，變形為「扌」，如：擊、掌、推、扯

心部：意思和感情、個性有關，變形為「忄」，如：忘、怒、性、惜

糸部：意思和絲線有關，變形為「糹」，如素、紮、編、綿

練習題

浪 爆 扭

急 索 焦

網 情 煮

海 悲 拉

渴 拳 線

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

班別：非華語中班　　路德會沙崙學校　　姓名：_____

日期：_____　　2014-2015 年度上學期

部首工作紙（三）

□里　夜

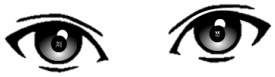
□審　□審

□申　□必

□巩　□布

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

□宿 進



□艮 □青

□ □

□包 去

□乞 □反

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

□化 貓

□爪窗戶

□作 □免

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

部首工作紙（三） 答案

黑

嬸嬸

神祕

恐怖

縮

眼睛

緊緊

跑

吃飯

花

抓

昨晚

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

附錄五　部首教學篇章

《小兔子家失火了》

一個寒冷的夜裏，兔爸爸下班回到家時覺得有點冷，便打算到廚房磨一杯熱豆漿；怎料他踢翻了地上的燈，燒着了旁邊的雜物，房子便因此失火了。

他馬上叫醒兔媽媽，並推開門把房間中正在睡覺的小兔子抱出屋外，一家人才平安無事。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

《草蚱蜢》

小兔子看見小山羊的書包上有一隻用草紮成的蚱蜢，心裏想這小蚱蜢真可愛，便請小山羊為他紮一隻。

小山羊帶小兔子到河邊，摘了一根軟綿綿的小草，轉眼間一隻草蚱蜢就放到了小兔子的掌心。小兔子跟小山羊說：「謝謝你！我一定好好珍惜它！」

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

《黑夜怪聲》

育廷跟媽媽到鄉下嬸嬸家作客。

晚上，育廷一個人睡。忽然傳來了一陣刮窗戶玻璃的聲音，「吱吱吱吱……」在寂靜中顯得神祕而恐怖。「難道有妖怪？」育廷很害怕，馬上把頭縮進被子裏，眼睛閉得緊緊的，還用紙巾塞住耳朵。

「吱吱吱吱，吱吱吱吱……」那聲音愈來愈響，育廷嚇得幾乎哭出來，真想跑去找媽媽。可是他又想，別丟人了！自己已經長大了，有事得像個男子漢呀！想着想着，「吱吱吱吱」聲變成了輕柔的催眠聲。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

吃早飯時，嬸嬸問育廷：「最近，有隻小花貓常來抓窗戶，你昨晚沒嚇着吧？」

育廷舒服地打了個呵欠：「我睡得可香了！」

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.